

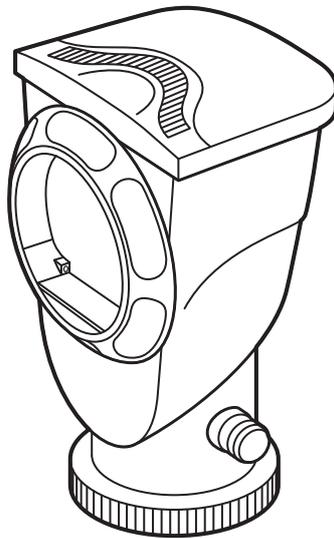
# SUMMER WAVES™

## BENUTZERHANDBUCH

DE

## SKIMMERPLUS™ FILTERPUMPE

FÜR AUFSTELL-POOLS  
Modelle SFX600 / SFX1000 / SFX1500



**LESEN SIE DIESE ANLEITUNG DURCH UND HEBEN SIE  
SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF**

Sollten Sie mit Ihrem Polygroup™- Produkt auf Probleme stoßen, dann bringen Sie es nicht zum Kaufort zurück. Alle Garantieansprüche müssen direkt bei Polygroup™ geltend gemacht werden. Unterstützung bei Problemen mit Einrichtung und Fehlerbehebung erhalten Sie unter [support.polygroupstore.com](http://support.polygroupstore.com). Sie werden möglicherweise gebeten, das Produkt oder Teile davon zur Untersuchung und/oder Reparatur zurückzusenden. Senden Sie keine Produkte an Polygroup™ zurück, ohne vorher eine Rücksendenummer erhalten zu haben.

VERTRIEB DURCH: Polygroup Trading Limited  
Unit 606, 6th Floor, Fairmont House,  
No. 8 Cotton Tree Drive, Central, Hongkong.

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Warnungen</b>	<b>3</b>
<b>Vorbereitende Schritte &amp; wichtige Hinweise</b>	<b>9</b>
<b>Informationen zur Leistung der Filterpumpe</b>	<b>9</b>
<b>Teilleiste</b>	<b>10</b>
<b>Aufstellenweisungen &amp; Betrieb der Filterpumpe</b>	<b>11</b>
<b>Pumpenmotorschutz &amp; Pumpenwartung</b>	<b>11</b>
<b>Verwendung und Pflege von Filterpatronen</b>	<b>12</b>
<b>Poolwasserpflege</b>	<b>12</b>
<b>Demontage und Lagerung der Pumpe</b>	<b>13</b>
<b>Wartungsanweisungen für die Pumpe</b>	<b>13</b>
<b>Pumplagerung und -einwinterung</b>	<b>15</b>
<b>Anleitung zur Fehlerbehebung</b>	<b>16</b>

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Polygroup Trading Limited (nachstehend "Polygroup™") stellt Produkte mit der bestmöglichen Qualität her. Polygroup™ bietet für 180 Tage ab dem Kaufdatum eine Garantie auf Pool-Produkte, wobei das Produkt repariert oder ersetzt wird. Die Bestimmungen dieser beschränkten Garantie gelten nur für den Originaleinkäufer. Bitte bewahren Sie die Originalquittung auf, da dieser Kaufbeleg erforderlich ist, um Garantieansprüche bei Polygroup oder einem Vertreter dieser geltend zu machen. Ohne Kaufbeleg gilt diese beschränkte Garantie nicht. Sie verfällt ebenfalls, sollten der Käufer oder Unbefugte das Produkt selbst modifizieren oder reparieren, Ersatzteile oder Zubehör mit dem Produkt verwenden, welche nicht von Polygroup stammt, oder das Produkt auf irgendeine Weise, ob versehentlich oder absichtlich, missbrauchen. Diese begrenzte Garantie deckt keine Folgeschäden einschließlich Ansprüche für Verlust von Wasser, Pool-Chemikalien, Schäden oder Arbeitsaufwand, normale Abnutzungserscheinungen, oder höhere Gewalt außerhalb der Kontrolle von Polygroup™. Mängel, die nicht auf die Herstellung zurückzuführen sind, beispielsweise Gras, das durch die Bodenabdeckung und/oder die Beckenfolie wächst, sind Beispiele für Ereignisse, für die Polygroup™ keinerlei Verantwortung übernimmt.

IN KEINEM FALL WERDEN Polygroup™, IHRE AUTORISIERTEN VERTRETER, TOCHTERGESELLSCHAFTEN ODER MITARBEITER DEM KÄUFER ODER EINER ANDEREN PARTEI GEGENÜBER FÜR DIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN HAFTBAR SEIN. In manchen Staaten oder Ländern oder anderen Rechtsprechungen ist der Ausschluss oder die Begrenzung von Neben- und Folgeschäden nicht gestattet, daher trifft obige Einschränkung bzw. Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie zu.

Diese beschränkte Garantie gilt nicht bei Secondhandware oder weiterverkauften Produkten (z. B. auf dem Flohmarkt, Online-Auktionen oder Online-Händler, die nicht direkt bei Polygroup™ eingekauft haben). Sollten bei Artikeln, die von dieser Art Verkäufer / Händler eingekauft wurden, Probleme auftreten, müssen Sie sich direkt an den jeweiligen Händler wenden. Auf Artikel, die in saisonalen Läden eingekauft werden, gilt stattdessen das Prinzip, dass alle Verkäufe endgültig sind.

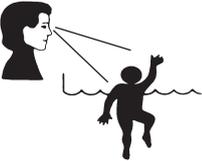
# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Installieren und bei der Verwendung dieses Produkts, sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen immer befolgt werden, einschließlich der Nachfolgenden:

## LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Für künftiges Nachschlagen aufbewahren. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod von Benutzern führen, insbesondere von Kindern.

### ⚠ ACHTUNG

<b>ERTRINKEN VERHINDERN</b> Beaufsichtigen Sie Kinder zu jeder Zeit. Befolgen Sie alle Sicherheitsregeln. 	<b>KEINE KOPFSPRÜNGE UND NICHT TAUCHEN! NICHT SPRINGEN!</b> Flaches Wasser - Sie können verletzt werden. 	<b>NICHT AUF DER POOLWAND SITZEN ODER DARÜBER LEHNEN</b> Flaches Wasser - Sie können dauerhaft verletzt werden. 	<b>VERMEIDEN SIE DAS EINKLEMMEN/ HÄNGENBLEIBEN</b> Bleiben Sie von den Sauganschlüssen fern. Sie könnten ertrinken. 	
				
Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.				
<b>BEMERKUNG:</b> KUNDEN, DIE EINEN POOL KAUFEN UND AUFSTELLEN, KÖNNTEN DURCH KOMMUNALE ODER STAATLICHE GESETZE WEITERE KOSTEN AUF SICH ZIEHEN, UM DEN STAATLICHEN ODER KOMMUNALEN GESETZEN HINSICHTLICH UMZÄUNUNGEN UND ANDEREN SICHERHEITSANFORDERUNGEN ZU ENTSPRECHEN. KÄUFER SOLLTEN IHREN KOMMUNALEN VOLLZUGSBEAMTEN DES BAUAMTES KONTAKTIEREN, UM WEITERE EINZELHEITEN ZU ERFRAGEN. POLYGROUP™ LEHNT JEDE VERANTWORTUNG FÜR ZUSÄTZLICHE KOSTEN AB, DIE EVENTUELL BEI IHNEN ENTSTEHEN.				

### ⚠ ACHTUNG

#### Sicherheit für Kinder

1. Kinder, insbesondere Kinder unter fünf Jahren, tragen ein hohes Risiko zu ertrinken. Ertrinken erfolgt geräuschlos und schnell und kann in nur 5 cm (2 Zoll) tiefem Wasser passieren.
2. Halten Sie Kinder in Ihrer direkten Sichtweite. Bleiben Sie in der Nähe und beaufsichtigen Sie sie aktiv, wenn sie sich im Pool oder in der Nähe dieses Pools befinden und wenn Sie diesen Pool füllen und leeren.
3. Wenn Sie nach einem vermissten Kind suchen, überprüfen Sie zuerst den Pool, auch wenn das Kind vermutlich im Haus ist.
4. Stellen Sie Pumpen und Filter an Orten auf, wo Kinder nicht darauf klettern können und keinen Zugang zum Pool haben.
5. **WARNUNG:** Um das Verletzungsrisiko zu verringern, erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt ohne permanente strenge Aufsicht zu benutzen.

## Pool-Barrieren

### Wichtig:

Poolsperrern, die den Zugang von Kleinkindern zum Pool einschränken, können gesetzlich vorgeschrieben sein. Eine Barriere ist notwendig, um vor potenziellem Ertrinken zu schützen. Barrieren sind kein Ersatz für ständige Beaufsichtigung von Kindern. Prüfen Sie vor der Aufstellung des Pools die staatlichen oder lokalen Gesetze und Vorschriften.

## Pool-Ausrüstung

1. Halten Sie alle elektrischen Leitungen, Radios, Lautsprecher und andere elektrische Geräte vom Pool fern.
2. Stellen Sie den Pool nicht in die Nähe von elektrischen Freileitungen oder unter diese auf.
3. Die Filterpumpe ist nur für den Hausgebrauch, nicht für gewerbliche Nutzung bestimmt.
4. Ziehen Sie unter folgenden Bedingungen den Stecker der Filterpumpe immer ab:
  - a. an Regentagen.
  - b. vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten.
  - c. wenn Sie den Pool im Urlaub unbeaufsichtigt lassen.
5. Ziehen Sie den Stecker der Filterpumpe niemals mit nassen Händen ab:
6. Wenn die Filterpumpe für längere Zeit nicht benutzt wird, wie z. B. im Winter, muss das Spa- oder Poolset zerlegt und in Innenräumen gelagert werden.
7. Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie die Filterpumpe verwenden, und montieren/demontieren Sie sie jedes Mal. Reinigung und Wartung des Benutzers muss von einem Erwachsenen über 18 Jahren durchgeführt werden, der mit der Gefahr von elektrischen Schlägen vertraut ist.

## Kenntnisse hinsichtlich Filterpumpen

1. Befolgen Sie die Anweisungen des Poolherstellers und installieren Sie Ihren Pool ordnungsgemäß, bevor Sie diese Filterpumpe installieren.
2. Der Pool darf nur von Erwachsenen zusammengebaut werden.
3. Prüfen Sie vor Beginn alle Rohre und Zubehörteile auf korrekte Installation und zuverlässigen Anschluss.
4. Vergraben Sie die elektrischen Kabel nicht. Verlegen Sie die Kabel dort, wo Rasenmäher, Heckenscheren und andere Geräte sie nicht beschädigen können.
5. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um das Gerät an das Stromnetz anzuschließen.
6. Verhindern Sie, dass Kinder die Filterpumpe ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
7. Verwenden Sie die Filterpumpe nicht, wenn der Pool leer ist. Diese Pumpe ist nur für oberirdische, demontierbare Pools ausgelegt, nicht für fest installierte Pools. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Überhitzung und dauerhafter Beschädigung des Produkts führen.
8. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, achten Sie stets auf beschädigte Kabel.
9. Das Netzkabel des Transformators und der Filterpumpe kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, müssen der Transformator und die Filterpumpe entsorgt werden.
10. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, schließen Sie die Filterpumpe nur an eine Steckdose an, die durch einen Erdschlussschutzschalter (GFCI) oder eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) geschützt ist. Die Pumpe muss über einen Erdschlussschutzschalter (GFCI) oder eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Nennfehlerbetriebsstrom von höchstens 30 mA versorgt werden.
11. Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
12. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
13. Das Filtersystem kann so viele Stunden wie gewünscht verwendet werden, aber NIEMALS, wenn sich Personen im Pool befinden. Die Pumpe darf nicht betrieben werden, solange Personen im Wasser sind.
14. Durch das Auslaufen von Schmiermitteln kann das Wasser verunreinigt werden.
15. Diese Pumpe ist nur zur Verwendung mit lagerfähigen Pools vorgesehen. Verwenden Sie diese nicht mit fest installierten Pools. Ein lagerfähiger Pool ist so konstruiert, dass er für die Lagerung leicht zerlegt und für seinen ursprünglichen Zustand wieder zusammengebaut werden kann. Ein fest installierter Pool ist in oder auf dem Boden oder in einem Gebäude so konstruiert, dass er für die Lagerung nicht ohne weiteres demontiert werden kann.
16. Zum weiteren Schutz gegen einen möglichen Stromschlag ist dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen mit der Erde zu verbinden.
17. Die Filterpumpe muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Beim Auspacken und Zusammenbau der Filterpumpe ist Vorsicht geboten. Dieser Pool kann zugängliche, potenziell gefährliche scharfe Kanten oder scharfe Spitzen enthalten, die ein notwendiger Teil der Funktion der Filterpumpe sind.

18. Wenn eine Abdeckung des Abflusses oder der Ansaugöffnung fehlt oder gebrochen ist, darf der Pool nicht benutzt werden. Absaugen kann zum Einklemmen von Körperteilen, zum Einklemmen von Haaren und Schmuck, zu Verstümmelung oder zum Ertrinken führen. Reparieren oder ersetzen Sie die Abdeckung des Abflusses oder der Ansaugöffnung, bevor Sie den Pool benutzen. Während nächtlicher Benutzung des Pools muss künstliche Beleuchtung zur Beleuchtung aller Sicherheitszeichen, Leitern, Stufen, Deckflächen und Gehwege eingesetzt werden.
19. Der Boden des Pools muss jederzeit vom äußeren Poolrand aus sichtbar sein.
20. Bringen Sie eine Liste mit Notfall-Telefonnummern, wie die nächstgelegene verfügbare Polizei-, Feuerwehr-, Krankenwagen- und/oder Rettungseinheit an. Diese Nummern sind in der Nähe des Telefons anzubringen, das dem Pool am nächsten liegt.
21. Grundlegende lebensrettende Ausrüstung, darunter eine der folgenden, sollte jederzeit verfügbar sein:
  - Ein leichter, starker, starrer Pfahl (Hirtenstab) von mindestens 366 cm Länge (12 ft).
  - Ein Seil mit einem Durchmesser von mindestens 6,35 mm (0,25"), das so lang ist wie das 1,5-fache der maximalen Poolbreite oder 15,2 m (50 ft), je nachdem, welcher Wert kleiner ist, der fest mit einem von der Küstenwache genehmigten Rettungsring mit einem Außendurchmesser von etwa 38,1 cm (15") oder einer ähnlich genehmigten Schwimmvorrichtung verbunden ist.
22. Nur für den häuslichen Gebrauch.
23. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Ertrinkungsgefahr.
24. Kinder können in sehr flachen Wassertiefen ertrinken.  
Leeren Sie den Pool, wenn er nicht benutzt wird.
25. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Oberfläche, die mindestens 2 m (6,6 ft) von jeder Struktur oder jedem Hindernis, wie z. B. einem Zaun, einer Garage, einem Haus, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder elektrischen Drähten entfernt ist.
26. Erstickungsgefahr – kleine Teile.
27. Prüfen Sie die Nähte regelmäßig.
28. Nur unter fachkundiger Aufsicht verwenden.
29. Das Produkt muss von einem Erwachsenen auf-/abgebaut werden.
30. Es ist unerlässlich, jede beschädigte Komponente oder jeden beschädigten Satz von Komponenten so schnell wie möglich auszutauschen. Verwenden Sie nur Teile, die von der für das Inverkehrbringen des Produkts verantwortlichen Person genehmigt wurden.
31. Vor Wartungsarbeiten wie z. B. Filterreinigung den Netzstecker der Pumpe ziehen.
32. Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.

## Umwälzsysteme

1. Installateure müssen die schriftlichen Anweisungen zur Positionierung aller an die Umwälzsysteme angeschlossenen Geräte befolgen.
2. Der Installateur muss die schriftlichen Anweisungen für den Betrieb der Umwälzsystemkomponenten befolgen.
3. Alle Umwälzsystemkomponenten und die Pumpe, die ausgetauscht oder gewartet werden müssen, sind gemäß der Bedienungsanleitung der Pumpe zu installieren.
4. Die Umwälzausrüstung muss gemäß den Herstelleranweisungen installiert werden, um eine ordnungsgemäße Montage und Abstützung zu gewährleisten und so Schäden durch Fehlausrichtung, Setzungen und Vibrationen zu verhindern und um das Potenzial für Ansammlung von Schmutz und Feuchtigkeit zu minimieren. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung der Pumpe.

## Chemikalien

Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, dass der tiefste Teil des Pools immer sichtbar ist. Der Benutzer muss die Klarheit des Poolwassers zu jeder Zeit ordnungsgemäß aufrechterhalten. Überprüfen Sie den pH-Wert und den Chlorgehalt regelmäßig und stellen Sie sicher, dass diese innerhalb der empfohlenen Grenzwerte liegen. Von Zeit zu Zeit könnten zusätzliche Chemikalien zur Wasserbehandlung erforderlich sein. Lassen Sie die Wasserprobe von einem örtlichen Poollieferanten testen, um festzustellen, ob zusätzliche Chemikalien benötigt werden. Schalten Sie die Pumpe täglich für die empfohlene Zeitdauer ein. Wenn Sie sich über die Zeitdauer nicht sicher sind, finden Sie unter [support.polygroupstore.com](http://support.polygroupstore.com) die empfohlenen Pumpenbetriebsstunden entsprechend der Pooltypen und -größen. Die Filterpatrone muss regelmäßig gereinigt und ausgetauscht werden. Ersetzen Sie diese nur durch originale Filterpatronen der Marke Polygroup™ / Summer Waves™. Weitere Informationen zur Wasserpflege finden Sie im Handbuch der Filterpumpe.

## Risiko des Einklemmens bzw. sich Verfangens

---

1. Vermeiden von Einklemmen bzw. sich Verfangen Im Poolbereich dürfen keine Vorsprünge oder andere Hindernisse vorhanden sein, die Einklemmen oder sich Verfangen des Benutzers verursachen können. Wenn eine Saugdüsenabdeckung fehlt oder gebrochen ist, darf der Pool nicht verwendet werden. Absaugen kann zum Einklemmen von Körperteilen, zum Einklemmen von Haaren und Schmuck, zu Verstümmelung oder zum Ertrinken führen. Reparieren oder ersetzen Sie die Abdeckung der Ansaugöffnung, bevor Sie den Pool benutzen.
2. Gefahr! Um schwere Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden, schließen Sie den Pool oder das Spa für Badegäste, wenn eine Abdeckung der Ansaugöffnung bzw. ein Sauggitter fehlt, zerbrochen oder funktionsunfähig ist.
3. Spielen oder schwimmen Sie niemals in der Nähe von Abflüssen oder Ansaugstutzen. Ihr Körper oder Ihre Haare können eingeklemmt werden. Dies kann zu dauerhafter Verletzung oder Ertrinken führen.
4. Begeben Sie sich niemals in den Pool oder das Spa, wenn ein Ansaugstutzen oder eine Ablaufabdeckung locker ist, zerbrochen oder fehlt.
5. Benachrichtigen Sie sofort den Pool-/Spa-Eigentümer oder Betreiber, wenn Sie feststellen, dass eine Ablaufabdeckung lose oder gebrochen ist oder eine solche fehlt.

## Gefahr von Ertrinken

---

1. Halten Sie unbeaufsichtigte Kinder vom Zugang zum Pool fern, indem Sie an allen Seiten des Pools Zäune oder andere zugelassene Barrieren installieren. Staatliche oder örtliche Gesetze oder Vorschriften können Zäune oder andere genehmigte Absperrungen vorschreiben. Prüfen Sie vor der Aufstellung des Pools die staatlichen oder lokalen Gesetze und Vorschriften.
2. Spielzeuge, Stühle, Tische oder ähnliche Gegenstände, auf die ein Kleinkind klettern könnte, müssen mindestens 122 cm (4 ft) vom Pool entfernt sein. Das Pumpenfiltersystem ist so anzubringen, dass es nicht als Zugangsmöglichkeit für Kleinkinder zum Pool verwendet werden kann. Lassen Sie keine Spielzeuge im Pool, wenn das Pool nicht benutzt wird, da Spielzeuge und ähnliche Gegenstände ein Kind in den Pool locken können.
3. Platzen Sie Möbel (z. B. Tische, Stühle) derart, dass Kinder nicht darauf klettern können, um Zugang zum Pool zu erhalten.

## Risiko von Tod durch Stromschlag

---

1. Halten Sie alle elektrischen Leitungen, Radios, Lautsprecher und andere elektrische Geräte vom Pool fern.
2. Stellen Sie den Pool nicht in die Nähe von elektrischen Freileitungen oder unter diese auf.

## Erste Hilfe

---

1. Bewahren Sie ein funktionierendes Telefon und eine Liste von Notfallnummern in der Nähe des Pools auf.
2. Lassen Sie sich für Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW) ausbilden. Im Notfall kann sofortige Anwendung von HLW lebensrettende Wirkung haben.

## Besondere Warnung

---

1. Örtliche Bauvorschriften können eine Bau- oder Elektrogenehmigung erfordern. Der Installateur muss Vorschriften über Rückschlag, Barrieren, Vorrichtungen und andere Bedingungen befolgen.
2. Versuchen Sie NICHT, diesen Pool bei ungünstigen Wetterbedingungen, Wind oder bei Temperaturen unter 16 °C (60 °F) zu montieren.
3. Hierbei handelt es sich um eine lagerfähige Filterpumpe, die demontiert und gelagert werden muss, wenn zu erwarten ist, dass die Temperaturen unter 0 °C (32 °F) fallen.

## Zusätzliche Sicherheitswarnung

---

1. Es ist stets Aufsicht von Erwachsenen erforderlich.
2. Eltern sollten sich für HLW ausbilden lassen.
3. Halten Sie alle elektrischen Leitungen, Radios, Lautsprecher und andere elektrische Geräte vom Pool fern.

4. Wenn Sie den Filter, die Pumpe oder elektrische Teile berühren, achten Sie darauf, dass der Boden unter Ihren Füßen „knochentrocken“ ist.
5. Schließen Sie Netzkabel nur an eine 3-adrige geerdete Steckdose an.
6. Halten Sie alle zerbrechlichen Gegenstände aus dem Poolbereich fern.
7. Alkoholkonsum und Poolaktivitäten sind nicht zu empfehlen. Lassen Sie niemanden unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen schwimmen, tauchen oder rutschen.
8. Wenn Sie Ihre Pumpe oder Ihren Filter auf einem Deck installieren, kann es zu schwerem elektrischen Schlag kommen. Die Pumpe oder der Filter könnte in das Wasser fallen und schweren Schock oder Tod durch Stromschlag verursachen.
9. Installieren Sie das Gerät nicht auf einem Deck oder einer anderen Oberfläche an, über oder leicht unterhalb der oberen Poolschiene.
10. Verwenden Sie die Filterpumpe nicht bei schlechten Wetterbedingungen, z. B. bei Gewittern, Tornados usw.
11. Achten Sie auf Freileitungen, wenn Sie Ihren Pool absaugen oder eine Teleskopstange verwenden.
12. Prüfen Sie den Pool regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder lose Schrauben, die den Pool unsicher machen könnten.
13. Bitte wenden Sie sich an den örtlichen Händler oder Hersteller des Pools, wenn Sie zusätzliche Sicherheitsschilder benötigen.
14. Wählen Sie eine zertifizierte Pool-Fachkraft aus, um den Pool-Service durchzuführen.  
ALLE WARTUNGSARBEITEN, UM DIE GEFAHR SCHWERER VERLETZUNGEN ODER DES TODES ZU VERMEIDEN
15. ALLGEMEINE INFORMATIONEN: Der Pool muss abgebaut und gelagert werden, wenn die Temperatur voraussichtlich unter 4 °C (39 °F) fallen wird.
16. Alle Teile dürfen nur mit milder Seife und lauwarmem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie KEIN Waschmittel oder heißes Wasser.
17. Stellen Sie sicher, dass alle Teile trocken sind, bevor Sie diese lagern, um Schimmelbildung zu verhindern.
18. Lagern Sie alle Teile an einem trockenen, beheizten Ort, an dem die Temperatur nicht unter 4 °C (39 °F) sinkt oder über 51 °C (125 °F) steigt.
19. Nichtbeachtung der Lagerungsanweisungen kann zu Schäden an Ihrem Pool und zum Erlöschen Ihrer Garantie führen.
20. SIE MÜSSEN DIE MONTAGEANWEISUNGEN BEFOLGEN, UM IHREN POOL FÜR ZUKÜNFTIGE NUTZUNG WIEDER ZUSAMMENZUBAUEN.
21. Das Gelände für den Pool muss geräumt und eingeebnet sein.
22. Lassen Sie einen oberirdischen Pool im leeren Zustand nicht im Freien stehen. Decken Sie den Pool ab oder demontieren und lagern Sie den Pool, wenn er nicht in Gebrauch ist.

## Empfehlung zur Installation

1. Filter können permanent zugänglich sein. Überprüfen Sie den Typ des Filtermediums auf der Filterverpackung.
2. Es wird eine wöchentliche Kontrolle zum Rückspülen oder Reinigen empfohlen.
3. Es ist unbedingt zu überprüfen, dass die Absaugöffnungen nicht verstopft sind.
4. Es ist ratsam, die Filterung während Wartungsarbeiten am Filtersystem zu unterbrechen.
5. Überwachen Sie regelmäßig den Filterverstopfungsgrad.
6. Die minimale tägliche Einschaltdauer des Filtersystems beträgt 8 Stunden.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um eine mögliche Schädigung der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, muss der Pool verantwortungsbewusst recycelt werden, um nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützen. Um Ihr Gebrauchtgerät zurückzugeben, benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde. Diese können dieses Produkt zum umweltgerechten Recycling annehmen.

Elektrischer Produktabfall darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verwenden Sie separate Sammelstellen.

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder Gemeindeverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten.

Maximale Wassertemperatur: 35 °C (95 °F)

Maximaler Wasserdruck (GS): 1,5 m (4,9 ft) / (S/BS/NF): 0,4 m (1,3 ft) (Nicht zutreffend für die Filterpumpenmodelle SFX330 & RX330).

**WICHTIGE HINWEISE:**

1. Halten Sie dieses Produkt mehr als 2 m (6,6 ft) vom Pool entfernt. (Nicht zutreffend für die Filterpumpenmodelle SFX).
2. Halten Sie den Stecker mehr als 3,5 m (11,5 ft) vom Pool entfernt.
3. Wenn das Produkt mit einem Transformator ausgestattet ist. Die Pumpe darf nur mit dem im Lieferumfang der Pumpe enthaltenen Netzteil betrieben werden. Die Pumpe darf nur mit der Schutzkleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.

Die Stecker für das Vereinigte Königreich und Australien sind nicht für den Außengebrauch geeignet und dürfen nur in Steckdosen im Innenbereich oder in wasserdichte Steckdosen eingesteckt werden.

**Gemäß der internationalen Norm IEC 60364-7-702 zur elektrischen Installation von Pools und anderer Beckenausrüstungen müssen die folgenden Installationsabstände eingehalten werden:**

- Die Filterpumpe muss mehr als 2 m (6,6 ft) von den Poolwänden entfernt aufgestellt werden. (Nicht zutreffend für die Filterpumpenmodelle SFX).
- Das an die Stromquelle von 220-240 V der Filterpumpe angeschlossene Netzkabel muss mehr als 3,5 m (11,5 ft) von den Poolwänden entfernt sein.

Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach der entsprechenden Norm und den Anforderungen für die „elektrische Installation von Pool- und Beckenanlagen“. Die folgende Tabelle dient nur als Referenz.

Land/Region	Normbezeichnung	Land/Region	Normbezeichnung
International	IEC 60364-7-702	Deutschland	DIN VDE 0100-702
Frankreich	NF C 15-100	Niederlande	NEN 1010-702



**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

# VORBEREITENDE SCHRITTE

1. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG und verschaffen Sie sich ein gründliches Verständnis dessen, was zum Zusammenbau Ihrer Filterpumpe erforderlich ist.
2. Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Pools beginnen, identifizieren, zählen und überprüfen Sie alle für den Zusammenbau benötigten Teile.
3. Es wird empfohlen, etwas Vaseline (nicht im Lieferumfang enthalten) zum Schmieren der Dichtungen und O-Ringe zur Hand zu haben.

## WICHTIGE HINWEISE

1. Der Installateur muss die schriftlichen Anweisungen für den Betrieb der Filterpumpensysteme befolgen.
2. Verwenden Sie dieses Produkt NICHT, um pulverförmiges Chlor, Schockbehandlung oder andere Arten von Chemikalien verabreichen. Dies würde zu Schäden an der Filterpatrone der Pumpe und am Pool führen.
3. Die Filterpumpensysteme der Reihe SFX werden von Polygroup™ hergestellt, doppelt isoliert und geerdet und mit 220-240 V AC bei 50 Hz betrieben.

## INFORMATIONEN ZUR LEISTUNG DER FILTERPUMPE

Modell		Spannung (V)	Leistungsaufnahme (W)	Schutzart
SFX600	S/BS	220-240V~, 50Hz	65W	IPX5/IPX7
	NF	220-240V~, 50Hz	65W	IPX5/IPX7
	GS	12V~, 50Hz	60W	IPX5/IPX7

Modell		Spannung (V)	Leistungsaufnahme (W)	Schutzart
SFX1000	S/BS	220-240V~, 50Hz	90W	IPX5/IPX7
	NF	220-240V~, 50Hz	90W	IPX5/IPX7
	GS	12V~, 50Hz	90W	IPX8

Modell		Spannung (V)	Leistungsaufnahme (W)	Schutzart
SFX1500	S/BS	220-240V~, 50Hz	190W	IPX5/IPX7
	NF	220-240V~, 50Hz	190W	IPX5/IPX7
	GS	12V~, 50Hz	185W	IPX8

# TEILE LISTE

Abbildungen der Teile finden Sie in der Broschüre „Teile und Aufstellanweisung“.

Position	Teilebezeichnung	Anz.	Position	Teilebezeichnung	Anz.
①	Motordichtung, Mutter	1	⑱	Rücklaufstutzen (Return Fitting; RF), Gewinde	1
②	Gummidüse	1	⑲	RF-Umleiter	1
③	A: Pumpen SFX600/1000 – Motorbaugruppe	1	⑳	RF-Sicherungsring, mit Gewinde	1
	B: Pumpe SFX1500 – Motorbaugruppe	1	㉑	Wartungsstopfen, Rücklaufstutzen	1
④	Motordichtung / Behälterdichtung	1	㉒	Skimmer, Dichtungsring	1
⑤	Obere Abdeckung	1	㉓	Wasserstopper	1
⑥	Überlaufplatten-Schaumstoff	1	㉔	SFX-Skimmer, Siebkorb	1
⑦	Filterpatrone, Typ D (SFX600)	1	㉕	Skimmer, Dichtung, Gummidichtung	1
	Filterpatrone, Typ A/C (SFX1000 & SFX1500)	1	㉖	Transformator	1
⑧	Überlaufplatte	1		Netzkabel	1
⑨	Filterpumpe, Skimmer-Behälter	1	㉗	SFX600/1000 – Rotorbaugruppe	1
⑩	O-Ring für Schlauchanschluss	2		SFX1500 – Rotorbaugruppe	1
⑪	Schlauchklemme	2	㉘	SFX600/1000 – Spiralgehäusedeckel	1
⑫	Rücklaufschlauch	1		SFX1500 – Spiralgehäusedeckel	1
⑬	90°-Krümmer	1	㉙	Sicherungsmutter für Spiralgehäusedeckel (SFX600 & SFX1000)	1
⑭	Sicherungsmutter, Rücklaufstutzen	1	㉚	Satz Schrauben und Muttern für Spiralgehäusedeckel (nur SFX1500)	4
⑮	RF-Druckscheibe (weiß)	1	㉛	SFX600/1000 – Motorbaugruppe	1
⑯	Poolwand (nur als Referenz)	1		SFX1500 – Motorbaugruppe	1
⑰	Dichtung, Stutzen	1			

# AUFSTELLANWEISUNGEN

Bevor Sie Ihr Produkt zusammenbauen, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit, um sich mit allen Teilen vertraut zu machen.

**⚠️ WARNUNG:** KLETTERGEFAHR! BITTE VERHINDERN SIE, DASS KINDER AUF DEN FILTER KLETTERN. BEHÄLTER FÜR ZUGANG ZUM POOL.

## Installation von Saug- und Rücklaufstutzen

1. Stellen Sie Ihren Pool gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung für den Pool auf. Füllen Sie KEIN Wasser ein, bevor die Filterpumpe ordnungsgemäß installiert ist. Identifizieren Sie die Auslass- und Einlassöffnungen an der Poolwand.
2. Befolgen Sie die Schritte wie in „Darstellungen zur Aufstellung Nr. 1 bis 7“ dargestellt, um die Filterpumpe an Ihrem Pool anzubringen.

## BETRIEB DER FILTERPUMPE

1. Schließen Sie die Pumpe an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an, die mindestens 3,5 m (11.5 ft) vom Pool entfernt ist.
2. Prüfen Sie den Rücklaufstutzen an der Innenseite des Pools auf korrekten Durchfluss. Es muss sich wie ein starker Wasserstrom anfühlen, der in den Pool zurückfließt. Sie können den Rückfluss als ein Maß verwenden, um zu bestimmen, wann der Filter gereinigt oder ausgetauscht werden muss. Wenn Sie eine Verringerung des Durchflusses spüren, reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
3. Testen Sie das Wasser und stellen Sie die Chemikalien nach Bedarf ein. Lesen Sie dafür den Abschnitt „POOLWASSERPFLEGE“.  
HINWEIS: Die Filterpumpe allein verhindert nicht das Wachstum von Algen im Poolwasser. Dies kann nur erreicht werden, wenn jederzeit die richtigen Chlor- und pH-Werte eingehalten werden.
4. Möglicherweise muss die Filterpatrone beim Anfahren mehrmals gereinigt und/oder ausgetauscht werden, bis die richtigen Chlor- und pH-Werte erreicht sind. Wir empfehlen Ihnen, immer mindestens eine Ersatzfilterpatrone bereitzuhalten. Filterpatronen können im Geschäft erworben werden, in dem Sie ihren Pool gekauft haben, oder sie können bei Polygroup™ bestellt werden.
5. Um die Filterpumpe auszuschalten, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

## PUMPENMOTORSCHUTZ

WICHTIG! Diese Filterpumpe wird durch einen Thermoschalter geschützt. Dies ist eine Sicherheitsvorrichtung, die den Betrieb der Pumpe bei Überhitzung stoppt, um Schäden an der Pumpe zu verhindern und die Lebensdauer zu verlängern. Wenn sich Ihre Pumpe automatisch abschaltet, ist wahrscheinlich die Wassertemperatur im Pool zu hoch oder der Wasserdurchfluss durch die Pumpe reicht nicht aus, um die Pumpe abzukühlen. Überprüfen und korrigieren sie dann den Wasserfluss. Stellen Sie sicher, dass der Motor mindestens 15 Minuten stillsteht und starten sie dann die Pumpe erneut, oder lassen Sie die Pumpe nachts laufen, wenn die Temperatur niedriger ist. Wenn sich die Pumpe wieder automatisch abschaltet, überprüfen Sie Ihre Pumpe, um eventuell im Rotor blockierten Schmutz zu entfernen.

## PUMPENWARTUNG

1. Überprüfen Sie täglich pH-Wert und Chlorgehalt mit den erforderlichen Chemikalien und stellen Sie diesen ein. Siehe unter POOLWASSERPFLEGE
2. Überprüfen Sie die Pumpenleistung täglich. Wenn der Wasserfluss abnimmt, beachten Sie Symptom 2 in der ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG.
3. Überprüfen Sie die Pumpe, Schläuche und Anschlüsse auf Undichtigkeiten. Wenn Sie Lecks entdecken, beachten Sie Symptom 4 in der ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG.

4. Beschädigte Teile müssen unbedingt so schnell wie möglich ersetzt werden. Verwenden Sie nur Ersatzteile von zugelassenen, zuverlässigen Händlern oder von **polygroupstore.com**
5. Kontrollieren Sie den Filter und alle Filtermedien regelmäßig, um sicherzustellen, dass sich kein Schmutz ansammelt, der die gute Filterung verhindert. Siehe EINSATZ UND PFLEGE VON FILTERPATRONEN die Entsorgung gebrauchter Filtermedien muss ebenfalls in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften/Gesetzen erfolgen.
6. Schalten Sie die Pumpe täglich für die empfohlene Zeitdauer ein. Wenn Sie sich über die Zeitdauer nicht sicher sind, finden Sie diese unter „Pumpeneinschaltdauer“ unter **support.polygroupstore.com**.

## VERWENDUNG UND PFLEGE VON FILTERPATRONEN

1. Schalten Sie zunächst die Pumpe aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie als nächstes die obere Abdeckung **5**. Entfernen Sie den Siebkorb **2** und die Filterpatrone **7**. Um sicherzustellen, dass das Poolwasser sauber bleibt, reinigen Sie bitte die Filterpatrone täglich und wechseln Sie sie bei Bedarf aus.
3. Grundlegende Reinigung: Reinigen Sie die Filterpatrone, indem Sie sie innen und außen mit einem Gartenschlauch unter Druck spülen. Warten Sie einige Stunden, bis der Filter vollständig getrocknet ist, und bürsten Sie VORSICHTIG die Falten, um eine Beschädigung der Filterpatrone zu vermeiden. Die gefalteten Oberflächenbereiche NICHT abbürsten. Wenn ein Filter zu stark gereinigt und gebürstet wird, nutzt sich die Patrone auch viel schneller ab, als wenn sie einfach nur richtig abgespritzt wird.
4. Nachdem Sie die Filterpatrone **7** gereinigt haben, Setzen Sie sie wieder in den Behälter ein; setzen Sie anschließend den Siebkorb **2** wieder ein und setzen Sie die obere Abdeckung **5** wieder auf.
5. Eine Reserve-„standby“-Patrone ist eine ausgezeichnete Investition. Möglicherweise müssen Sie die Filterpatrone reinigen oder austauschen, wenn sie verschmutzt ist oder bevor die richtigen Chlor- und pH-Werte erreicht sind. Außerdem stellt eine saubere, gut gewartete Patrone sicher, dass Ihre Pumpe immer mit höchster Effizienz einsatzbereit ist.
6. Sonnenschutzmittel, Körperöle und Algen können sich schnell an den Falten der Patrone ansammeln und diese verstopfen, wodurch die Filtereffizienz verringert wird. Daher ist es zwingend erforderlich, solche Öl- und/oder Algenfilme zu entfernen.  
Um Öle zu entfernen, mischen Sie 0,45 kg (1 lb) Tri-Natriumphosphat oder ein anderes starkes Reinigungsmittel und 19 l (5 gal) Wasser und weichen Sie die Patrone 12 Stunden lang ein.  
Gehen Sie wie vorstehend vor, um Öle UND Algen zu entfernen, und fügen Sie 237 ml (0,5 pint) Poolchlor oder 473 ml (1 pint) flüssiges Haushaltsbleichmittel EINE STUNDE VOR dem Entfernen der Patrone aus der Lösung zur Lösung hinzu. Spülen Sie die Patrone gründlich aus, bevor Sie diese erneut verwenden.
7. Übermäßige Kalzium- und/oder Mineralablagerungen können sich ebenfalls in der Patrone ansammeln und müssen anders gehandhabt werden. Wenden Sie sich bezüglich der Lösungen/Behandlung an Ihr örtliches Geschäft für Poolzubehör und halten Sie einen angemessenen pH-Wert des Poolwassers ein (siehe unten unter POOLWASSERPFLEGE).
8. Entsorgen Sie verbrauchte Filtermedien in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften/Gesetzen.
9. Verwenden Sie immer originale Filterpatronen der Marke Polygroup™ / Summer Waves™; Sie sind dort, wo Sie Ihren Pool gekauft haben, oder bei **polygroupstore.com** erhältlich.

## POOLWASSERPFLEGE

1. Die folgenden Dinge sind erforderlich, um Ihren Pool einsatzbereit zu machen. Sie sind bei polygroupstore.com oder ihrem örtlichen Poolbedarfshändler erhältlich:
  - a. **Testkit** – zur Überprüfung des Chlor- und pH-Wertes des Poolwassers
  - b. **Schwimmende Chlorspender (nicht enthalten) und Chlortablette** – zur Wasserdesinfektion und Verhinderung des Algenwachstums
  - c. **pH-Kontrollchemikalien** – zur Einstellung des pH-Wertes nach oben (Soda) oder unten (Säure)
  - d. **Algizide** – zur Beseitigung von Algen
  - e. **Superchlorinator** – zur Zerstörung („Schock“) der kombinierten Chlor-, Ammoniak-, Stickstoff- und organischen Verbindungen, die sich im Laufe der Zeit und bei längerem Gebrauch im Poolwasser bilden
  - f. **Laubnetz mit Griff** – zum Entfernen von Blättern, Abfall, Insekten usw. aus dem Pool
2. WICHTIG: Die Chlor- und pH-Werte müssen zu jeder Zeit eingehalten werden:
  - a. Überprüfen Sie täglich pH-Wert und Chlorgehalt mit den erforderlichen Chemikalien und stellen Sie diese ein.  
DIE FILTERPUMPE ALLEINE VERHINDERT NICHT DAS ALGENWACHSTUM IM POOLWASSER. DIESES KANN NUR DURCH PERMANENTES AURRECHTERHALTEN DER RICHTIGEN CHLOR UND pH-NIVEAUS ERZIELT WERDEN.
  - b. Empfohlenes pH-Niveau: zwischen 7,3 und 7,8
  - c. Empfohlenes Chlor-Niveau: zwischen 1,0 ppm und 1,6 ppm
  - d. Schockchlorieren Sie Ihren Pool mindestens jede zweite Woche.
  - e. Bei heißem Wetter und starker Beanspruchung kann es erforderlich sein, den pH-Wert und den Chlorgehalt im

- oberen Bereich der Skala zu halten sowie eine wöchentliche Schock-Chlorierung durchzuführen.
- f. Die Verwendung einer Pool- und/oder Solarabdeckung trägt dazu bei, den pH-Wert und den Chlorgehalt aufrechtzuerhalten, indem die Verdunstung des Poolwassers reduziert wird.
  - g. **VORSICHT:** eine hohe Chlorkonzentration und ein niedriger pH-Wert schädigen den Pool bzw. Die Poolwandoberfläche. Sie müssen die Anweisungen zur Menge und sicheren Verwendung der von Ihnen verwendeten Poolchemikalien befolgen. Lassen Sie NIEMALS Klumpen oder Pellets von Chemikalien in den Pool fallen. Dies kann eine Gefahr für Schwimmer darstellen und/oder Ihre Poolwandoberfläche beschädigen.
3. Reinigen Sie Ihren Pool regelmäßig mit einem Gartenschlauchabsauger von polygroup™ oder aus dem Poolzubehörhandel.
  4. Benutzung eines Fußbades vor dem Eintritt in den Pool hilft, den Pool sauber zu halten.
  5. Vermeiden Sie die Verwendung von Brunnenwasser. Wenn sie Brunnenwasser verwenden müssen, holen Sie sich immer professionellen Rat bei Ihrem örtlichen Anbieter von Poolchemikalien, bevor sie irgendwelche Chemikalien hinzufügen.
  6. Ermitteln Sie die Wasserkapazität (in Litern) Ihres Pools aus dem Pool-Benutzerhandbuch. Sie benötigen diese, um die Menge der benötigten Chemikalien zu bestimmen, oder wenden Sie sich an einen Experten für Poolzubehör, um Wasseruntersuchungen durchzuführen und Ratschläge zur sicheren Verwendung von Chemikalien zu erhalten.
- HINWEIS:** befolgen Sie stets die Anweisungen auf dem Herstelleretikett der Chemikalien, die Sie einsetzen möchten.

## DEMONTAGE UND LAGERUNG DER PUMPE

1. Schalten Sie zuerst die Pumpe aus und ziehen Sie den Netzstecker des Systems aus der Steckdose.
2. Entfernen Sie den oberen Deckel **5**, den Siebkorb **24** und die Filterpatrone **7**.
3. Lösen Sie alle Schlauchklemmen **11**. Entfernen Sie den Rücklaufschlauch **12** und lassen Sie das Wasser ablaufen.
4. Entfernen Sie den Rücklaufstutzen **15** - **21** und reinigen Sie die Teile, schmieren Sie die Dichtung **17** mit Vaseline und bauen Sie alle Teile wieder zusammen und legen Sie sie dann an einen sicheren Ort.
5. Nehmen Sie die Motorbaugruppe **3** heraus, indem Sie die Motordichtungsmutter **1** gegen den Uhrzeigersinn drehen. Reinigen Sie nun die Pumpe, trocknen Sie sie ab und schmieren Sie dann die Motordichtung **4** am Motor mit Vaseline. Bauen Sie danach den Motor wieder zusammen.
6. Entfernen Sie den Skimmer-Behälter **9** aus der Auskleidung, indem Sie den Skimmer-Dichtung **22** gegen den Uhrzeigersinn drehen. Entfernen Sie die Überlaufplatte **8** und den Siebkorb **24**. Reinigen Sie alle Teile und trocknen Sie sie ab. Setzen Sie dann die Filterpatrone, den Siebkorb, die Überlaufplatte, die obere Abdeckung usw. wieder auf bzw. in den Behälter. Legen Sie die zusammengebaute Einheit an einen sicheren Ort.

## WARTUNGSANWEISUNGEN FÜR DIE PUMPE

Zur Fehlerbehebung oder zum Austausch der Pumpe wird am besten das gesamte Filtersystem auseinanderggebaut. Lassen Sie den Wasserstand bis unter die Skimmeröffnung des Pools ab, und bauen Sie das System anschließend gemäß den folgenden Schritten auseinander.

### VORSICHT:

1. Sie können dabei nass werden.
2. Bitte lesen und befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig. Eine falsche Handhabung kann Schäden verursachen, die zu Leckagen zwischen dem Skimmer-Behälter **9** und der Poolwand führen.
3. Denken Sie daran, alle Teile an einem sicheren Ort aufzubewahren, damit Sie später wieder zusammengebaut werden können.

### SCHRITT 1: Nehmen sie die Motorbaugruppe **3** heraus.

1. Ziehen Sie den Netzstecker der Filterpumpe aus der Steckdose.
2. Schieben Sie die obere Skimmerabdeckung **5** auf, nehmen Sie den Siebkorb und die Filterpatrone heraus.
3. Am Rücklaufstutzen **15**:
  - a. Schrauben Sie den Rf-Sperring und den Rf-Sperring ab und entfernen Sie sie. Setzen Sie dann den Wartungsstopfen ein, um den Wasserfluss zu blockieren.

- b. Lösen Sie die Schlauchklemme, die am 90°-Krümmer befestigt ist **18**. Lösen Sie vorsichtig den Schlauch und lassen Sie das Wasser aus dem Schlauch und dem Behälter ablaufen.
- HINWEIS:** Sie können auch das andere Ende des Schlauchs, das am Behälter befestigt ist, lösen, ist aber nicht unbedingt nötig.
4. Schrauben Sie den Skimmer-Dichtring **22** ab, um das gesamte Filtersystem aus dem Pool zu nehmen.
  5. Drehen Sie den Behälter auf den Kopf. Schrauben Sie die Motordichtungsmutter **1** ab und nehmen Sie die Motorbaugruppe heraus.

**WENN SIE DAS SYSTEM LIEBER NICHT AUS DEM POOL NEHMEN MÖCHTEN, dann folgen Sie bitte stattdessen dem unten beschriebenen Verfahren.**

**VORSICHT:** Für einige der Schritte sind zwei Personen notwendig. Eine falsche Handhabung kann Schäden verursachen, die zu Leckagen zwischen dem Skimmer-Behälter **9** und der Poolwand führen.

- 1.1 Ziehen Sie den Netzstecker der Filterpumpe aus der Steckdose.
- 1.2 Blockieren Sie den Wasserfluss:
  - a. Schrauben Sie den Rf-Sperring **20** und den Rf-Umlenker **19** ab und entfernen Sie sie. Setzen Sie dann den Wartungsstopfen **21** ein, um den Wasserfluss zu blockieren.
  - b. Drücken Sie den Wasserstopfen **23** fest in den Skimmer-Dichtring **22**.
- 1.3 Stellen Sie einen Wasserbehälter (nicht im Lieferumfang enthalten) unter den Skimmer, um das Wasser aufzufangen. Schieben Sie die obere Abdeckung **5** auf und nehmen Sie den Siebkorb **24** und die Filterpatrone **7** heraus.
- 1.4 Lassen Sie eine Person den Wasserstopfen und Skimmer-Behälter **9** halten, während die andere Person die Motordichtungsmutter **1** abschraubt.
 

**VORSICHT:** AUF KEINEN FALL DEN BEHÄLTER DRÜCKEN ODER DARAN ZIEHEN, da dies zu Schäden zwischen Behälter und Poolauskleidung führen kann.
- 1.5 Nehmen Sie vorsichtig die Motorbaugruppe **3** heraus. Achten Sie dabei darauf, die Gummidüse **2** oder die Behälterdichtung **4** nicht zu verlieren.

## SCHRITT 2: Rotorüberprüfung/Austausch

Die Pumpe **3** besteht aus einer Rotoreinheit **27** und den zugehörigen Teilen. Wenn der Rotor und/oder seine Teile gebrochen ist/sind oder der Rotor, selbst in einwandfreiem Zustand, nicht zwischen dem Spiralgehäusedeckel **28** und dem Pumpengehäuse **30** sitzt, funktioniert die Pumpe nicht richtig.

- 2.1 Lösen Sie die Schrauben des Spiralgehäusedeckels **28** und nehmen Sie den Spiralgehäusedeckel **28** ab.
- 2.2 Ziehen Sie die Rotoreinheit **27** aus dem Pumpengehäuse **30** heraus.
 

Überprüfen Sie den Rotor, um sicherzustellen, dass die Wellenendkappe (A), die Unterlegscheibe (B), das Laufrad (C), die Magnetachse (D) und die Rotorwelle (E) unbeschädigt sind. Die Rotorwelle (E) sollte durch alle Teile und in beide Wellenendkappen (A) gehen. Wenn eines der Teile kaputt ist, können Sie bei [polygroupstore.com](http://polygroupstore.com) eine neue Rotoreinheit kaufen, ohne die gesamte Pumpe ersetzen zu müssen. Weitere Informationen finden Sie unter „Pool-Support –Filtrationssystem/Fehlerbehebung“ unter [support.polygroupstore.com](http://support.polygroupstore.com)
- 2.3 Sobald die Inspektion oder der Austausch abgeschlossen ist, setzen Sie die Rotoreinheit **27** wieder vorsichtig in das Pumpengehäuse **30** ein. Dank der Kraft des Magneten wird der Rotor nach unten an seine Position gezogen.
- 2.4 Richten Sie den Spiralgehäusedeckel **28** mit der oberen Wellenendkappe aus und ziehen Sie ihn dann mit den Schrauben des Spiralgehäusedeckels **28** an.
- 2.5 Bringen Sie die Gummidüse **2** am Auslass des Pumpengehäuses **30** an.

## SCHRITT 3: Austausch/Wiederzusammenbau der Pumpe

- 3.1 Schmieren Sie die Behälterdichtung **4**. Stellen Sie den Skimmer-Behälter **9** auf den Kopf und setzen Sie die Dichtung ein.
 

**WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass das Kabel der Motorbaugruppe **3** durch die Motordichtungsmutter **1** geführt wird, BEVOR die Pumpe ausgewechselt wird.
- 3.2 a. Wenn Ihre Pumpe aus dem Pool genommen wird, dann führen Sie die Motorbaugruppe langsam wieder in den umgedrehten Behälter ein. Auf der Innenseite des Behälters befindet sich eine Einkerbung (nur von unten sichtbar), die mit der Einkerbung unten am Motor ausgerichtet werden muss (markiert mit „ALIGN“). Stellen Sie zu diesem Zweck sicher, dass der Pfeil der Markierung „ALIGN“ auf die Vertiefung des Behälters zeigt.
- 3.2 b. Wenn Ihre Pumpe am Poolbecken befestigt bleibt, dann greifen Sie in den Behälter, um die Motorbaugruppe nach oben zu ziehen und wieder in den Behälter einzusetzen. Achten Sie darauf, die Gummidüse **2** auf die Schlauchöffnung des Behälters auszurichten. Der Auslass des Behälters und die Gummidüse **2** an der Pumpe sollten aufeinander ausgerichtet sein, da die Pumpe sonst undicht ist, selbst wenn Sie bereits befestigt ist.
- 3.3 Sobald der Motor korrekt ausgerichtet ist, passen Sie die Gewinde der Motordichtungsmutter **1** an das Gewinde des Behälters an und ziehen Sie die Mutter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn fest.
 

**WICHTIG:** Achten Sie darauf, dass die Mutter und der Behälter nicht schief verschraubt sind, da es sonst zu Undichtigkeiten kommen kann.

# PUMPENLAGERUNG UND -EINWINTERUNG

Nach dem Gebrauch können Sie Ihre Pumpe einfach entleeren und an einem sicheren Ort aufbewahren. Einige Pumpenbesitzer möchten Ihre Pumpe ggfs. das ganze Jahr über in Betrieb lassen. In kälteren Gebieten, in denen Gefriertemperaturen auftreten, besteht möglicherweise die Gefahr von Frostschäden an Ihrer Pumpe. Wir empfehlen Ihnen, die Pumpe zu entleeren, auseinanderzubauen und korrekt zu lagern, wenn die Temperatur unter 0 °C (32 °F) fällt.

## Einwinterung Ihrer Pumpe und langfristige Lagerung

1. Lassen Sie die Pumpe vor der Lagerung mindestens 30 Minuten abkühlen. Reinigen Sie die Pumpe gründlich mit Wasser.
2. Verwenden Sie nur ein feuchtes, mit mildem Reinigungsmittel und Wasser getränktes Tuch, um die Außenflächen der Pumpe zu reinigen. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Lösungsmittel. Ziehen sie während der Reinigung immer den Stecker der Pumpe ab und verstauen Sie das Kabel.
3. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von direktem Sonnenlicht und chemischen Substanzen auf.
4. Zur Lagerung kann die Originalverpackung verwendet werden.
5. Entfernen Sie die Rohre (falls zutreffend) und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile vor der Lagerung vollständig trocken sind.
6. Lagern Sie Pumpe und Zubehör an einem sicheren und trockenen Ort zwischen 0 °C (32 °F) und 40 °C (104 °F).

# ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Symptom		Ursache	Abhilfe
1	Motor startet nicht oder springt an und aus	A. Nicht angeschlossen	A. Schließen Sie den Netzkabelsatz an eine 3-adrige geerdete Steckdose an.
		B. Niederspannung	B. Überprüfen Sie die Netzspannung. Sie muss 215 bis 245 V AC betragen.
2	Kein oder langsamer Wasserfluss durch den Rücklaufstutzen.	A. Niedriger Pool-Wasserstand	A. Der Wasserstand muss zwischen den auf dem Skimmer-Behälterring markierten min/max-Grenzwertlinien liegen.
		B. Verstopfter Einlass oder Rücklauf	B. Prüfen Sie auf Verstopfungen an Siebkorb, Filterpatrone, Rücklaufschlauch und Rücklaufstutzen.
		C. Die Filterpatrone ist zu schmutzig	C. Reinigen oder ersetzen Sie die Patrone nach den in „ <b>GEBRAUCH UND PFLEGE DER FILTERPATRONE</b> “ genannten Schritten.
		D. Der Motorrotor ist durch Schmutz blockiert	D. Zum Reinigen von Schmutz siehe Wartungsanleitung der Pumpe.
3	Filterpumpe reinigt den Pool nicht richtig (z. B. trübes/grünes Wasser)	A. Unzureichender Chlorgehalt	A. Halten Sie den Chlorgehalt zwischen 1,0 - 1,6 ppm.
		B. Die Filterpatrone ist zu schmutzig	B. Reinigen oder ersetzen Sie die Patrone nach den in „ <b>GEBRAUCH UND PFLEGE DER FILTERPATRONE</b> “ genannten Schritten.
		C. Unzureichender pH-Wert	C. Halten Sie den pH-Wert zwischen 7,3 - 7,8 ppm.
		D. Die Filterpatrone ist beschädigt	D. Prüfen Sie die Filterpatrone auf Löcher oder Risse. Bei sichtbarer Beschädigung die Filterpatrone austauschen.
		E. Der Wasserfluss ist langsam	E. Prüfen Sie auf Verstopfungen an Siebkorb, Filterpatrone, Rücklaufschlauch und Rücklaufstutzen.
		F. Es werden andere Chemikalien benötigt	F. Lassen Sie das Wasser bei einem örtlichen Poollieferanten testen. Aufgrund der unterschiedlichen Wasserqualität an verschiedenen Orten kann es notwendig sein, andere Chemikalien hinzuzufügen.
		G. Das Poolwasser ist zu schmutzig	G. Chemikalien sind unerlässlich, um das Poolwasser sauber zu halten. Reinigen Sie Pool und Filter öfter.
4	Wasseraustritt	A. Schlauchbereich: Rücklaufstutzen passt nicht zu Skimmer-Manschette und Krümmer der Wandarmatur	A. Stellen Sie sicher, dass die Schlauchklemme ⑪ richtig über dem Schlauch und dem O-Ring ⑩ positioniert ist, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten. Stellen Sie die Schlauchklemme ein, prüfen und ziehen Sie den O-Ring nach. Prüfen Sie den Schlauch auf Löcher oder Risse und ersetzen Sie ihn bei Bedarf.
		B. Behälterboden	B. 1) Die Motordichtung muss vor der Installation der Pumpe in der Nut unten am Behälter sitzen (Ausnahme – nur das Modell SFX1500 hat eine Rille). 2) Überprüfen Sie die Pumpenausrichtung. Der Pfeil mit der Einkerbung auf der Pumpe MUSS auf die entsprechende Einkerbung auf dem Behälter zeigen. 3) Stellen Sie sicher, dass die Motordichtungsmutter (Sicherungsring) nicht schief verschraubt wird.
		C. Zwischen dem Behälter und der Poolauskleidung – falsche Installation	C. Stellen Sie sicher, dass die Gummidichtung ⑫ der Skimmer-Dichtung richtig eingesetzt ist. Stellen Sie sicher, dass die Auskleidung nicht in den Gewindevertiefungen liegt. In diesem Bereich sollte keine Lücke sichtbar sein. Schrauben Sie den Dichtring ⑬ fest auf den Behälter.